

ЧИТАЕМ ПО-АНГЛИЙСКИ В НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЕ

---

# Красавица



# Чудовище

## Beauty and the Beast

Адаптация текста, составление словаря  
Н.В. Селянцевой

*Lingua*

Издательство АСТ • Москва

УДК 811.111(075)

ББК 81.2Англ-9

К78

Дизайн обложки Е. Горячкиной

Иллюстрации Е.В. Казейкиной

**Красавица** и Чудовище = Beauty and the Beast / адаптация текста, составление словаря Н.В. Селянцевой; ил. Е.В. Казейкиной. – Москва: Издательство АСТ, 2021. – 80 с.: ил. – (Читаем по-английски в начальной школе).

ISBN 978-5-17-133436-9

Данная книга не только откроет перед маленькими читателями двери в мир волшебства и захватывающих приключений, но и поможет в изучении английского языка. В книгу вошел адаптированный текст оригинальной сказки «Красавица и чудовище». На каждой странице текст сопровождается словарем, а слова, состоящие из двух и более слогов, даны с ударениями.

Книга подойдет как для чтения с родителями, так и для самостоятельного чтения.

**УДК 811.111(075)**

**ББК 81.2Англ-9**

ISBN 978-5-17-133436-9

© Селянцева Н.В., адаптация текста,  
составление словаря

© Казейкина Е.В., иллюстрации

© ООО «Издательство АСТ», 2021

# Предисловие для родителей

Сказка, повествуя о волшебстве и чудесах, вплетённых в реальность, сопровождает нас с самого раннего детства. Захватывая наше воображение, она становится нашим наставником и проводником в запутанных лабиринтах жизни. Сказка учит нас общению с другими людьми, обращению с животными, она помогает нам отличить добро от зла, полезное от вредного, раскрывает перед нами удивительные свойства природы.

Войдя в наше детство, сказка не уходит от нас и тогда, когда мы становимся взрослыми. Читая сказки своим детям, взрослые снова и снова погружаются в сказочный мир, находя в нём столь необходимое для души отвлечение от забот, неудач и горестей, возрождение надежды и веру в счастливый конец.

Все эти замечательные особенности сказки превращают её в уникальный тек-



стовой материал при обучении иностранному языку. Погружаясь в текст сказки, мы, сами того не замечая, лучше усваиваем иностранные слова, а нравственно-воспитательный аспект сказки даёт отличную почву для обсуждения текста произведения на занятиях в группе.

Сюжет сказки «Красавица и чудовище» известен по всему миру. На нём выросло не одно поколение маленьких читателей Франции, Англии, России и других европейских стран. Познакомившись с этой сказкой и её героями, дети понимают, что внешность человека не всегда говорит о его внутренних качествах. Чудовище, уродливое снаружи, внутри было прекрасным принцем, а Красавица была красива не только благодаря своей внешности, но и благодаря внутренним качествам: доброте, кротости, способности искренне любить и быть настоящим и верным другом.





I

In a fáraway town there lives a rich mérchant. He has mány boats. He sells wónderful things.

---

<b>faraway</b>	[фáрэвэй]	далёкий
<b>town</b>	[таун]	город
<b>rich</b>	[рич]	богатый
<b>merchant</b>	[мё:чэнт]	купец
<b>boat</b>	[бэут]	корабль
<b>wonderful</b>	[вáндэфул]	чудесный



He has a big fá mily. He has six children. He has three sons and three dáughters. His two dáughters are béautiful, but one dáughter is véry béautiful. She is so béautiful that people call her “Béauty”.

---

<b>family</b>	[фэмили]	семья
<b>children</b>	[чилдрэн]	дети
<b>sons and daughters</b>	[санз энд дó:тэз]	сыновья и дочери
<b>beautiful</b>	[бью:тифул]	красивый
<b>people call</b>	[пи:пл ко:л]	люди зовут
<b>beauty</b>	[бью:ти]	красавица



7



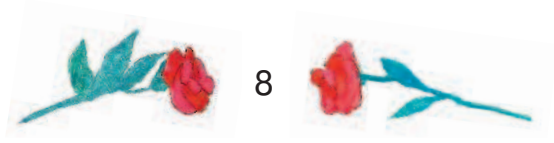
Her eyes are green and her hair is blond. Beauty is kind. She likes reading books. She reads books every day.

---

<b>eyes</b>	[айз]	глаза
<b>green</b>	[гри:н]	зелёный
<b>blond</b>	[блонд]	белокурый
<b>kind</b>	[кайнд]	добрый
<b>read</b>	[ри:д]	читать
<b>books</b>	букс]	книги
<b>every day</b>	[эври дэй]	каждый день

---





She likes red roses. People in the town love Beauty. They say, “Beauty is a very good girl!”

---

<b>like</b>	[лайк]	нравиться
<b>red</b>	[рэд]	красный
<b>rose</b>	[рэуз]	роза
<b>love</b>	[лав]	любить
<b>say</b>	[сэй]	говорить
<b>very</b>	[вэри]	очень
<b>good</b>	[гуд]	хороший